



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 18 октября 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ
«НЬЮ-ЙОРК РАБОТАЕТ» («NY WORKS») СРЕДСТВ НА ОРГАНИЗАЦИЮ И
БЛАГОУСТРОЙСТВО ИГРОВЫХ ПЛОЩАДОК В ПАРКАХ ШТАТА СЕВЕРНОГО РЕГИОНА
(NORTH COUNTRY)**

***Наличие функциональных общественных зон отдыха является ключевым элементом
в рамках популяризации здорового и активного образа жизни среди населения***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о планах Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks Recreation and Historic Preservation) в отношении строительства и восстановления игровых площадок в трех парках штата, находящихся на территории Северного региона (North Country). Мероприятия по оптимизации инфраструктуры парков получают финансовое обеспечение в размере \$435000, выделяемое в рамках Губернаторской инициативы «Нью-Йорк работает» («New York Works»).

«Необходимо, чтобы дети имели возможность играть в безопасности и с интересом, и именно эту возможность мы сможем им обеспечить, реализовав в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» («NY Works») предлагаемые проекты в парках штата Нью-Йорк на всей его территории, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo), - Статистика говорит нам о постоянно растущем количестве посетителей парков нашего штата, и я приглашаю всех желающих посетить новые и обновленные объекты на их территории, а также насладиться красотой природных ресурсов штата, которыми он так богат».

В рамках данной инициативы Управление парков штата (State Parks) организует или построит новые игровые площадки в двух парках и установит новое игровое оборудование в трех парках штата на всей территории Северного региона (North Country). Игровые площадки будут доступны для инвалидов; в рамках их организации предусматриваются обособленные зоны, предназначенные для отдыха лиц младшего и старшего возраста соответственно. Каждая игровая площадка будет отличаться уникальным тематическим оформлением, непосредственно перекликающимся с характерными особенностями самого парка. Мероприятия по

Russian

благоустройству игровых площадок будут проводиться совместно с работами по общему благоустройству территорий, в частности предполагающими высадку затеняющих зеленых насаждений, устройство навесов, мест для сидения, фонтанов и прокладку троп/пешеходных дорожек, связывающих благоустраиваемые зоны с другими районами парка.

В число парков штата входят:

Парк штата Whetstone Gulf State Park, г. Ловилл (Lowville) – в парке планируется проведение мероприятий по модернизации игровой площадки около плавательной зоны парка с использованием нового оборудования, в частности будет установлен многоплатформенный игровой комплекс и горка, система качелей, качели типа «доска» и стена для скалолазания.

Парк штата Flow State Park, г. Колтон (Colton) – в парке планируется проведение мероприятий по модернизации игровой площадки около плавательной зоны парка с использованием нового оборудования, в частности будет установлен многоплатформенный игровой комплекс и горка, система качелей, качели типа «доска» и стена для скалолазания.

Парк штата Point Au Roche State Park, округ Клинтон (Clinton) – в парке планируется проведение мероприятий по модернизации игровой площадки около плавательной зоны парка с использованием нового оборудования, в частности будет установлен многоплатформенный игровой комплекс и горка, система качелей, качели типа «доска» и стена для скалолазания.

«Игровые площадки являются оптимальными тренажерами развития у детей уверенности в себе, поскольку они стимулируют их физическую активность, - сказала сенатор Бетти Литтл (Betty Little), - Очень важно обеспечить не только привлекательность, но и безопасность этих площадок. Я уверена в том, что местные жители и туристы по достоинству оценят элементы модернизации игровых зон в парке штата Point Au Roche State Park, и я рада тому, что я вместе с Губернатором Куомо (Cuomo) объявляю сегодня о выделении средств, необходимых на такую модернизацию».

Сенатор Джозеф Гриффо (Joseph Griffo) сказал: «Являясь бывшим мэром города, я по собственному опыту знаю, что игровые площадки являются объектами первостепенной важности, формирующими качество жизни общины». Сенатор также добавил: «Игровые площадки должны быть максимально надежным, безопасными для отдыхающих на них семей и, по возможности, модернизироваться в соответствии с изменяющимися вкусами и модой. Наряду с тем, что, благодаря постоянной финансовой поддержке, система парков штата является прибыльной, финансирование, о котором было объявлено сегодня, является значительной инвестицией с гарантированной окупаемостью, нет, не деньгами, а чем-то более ценным - ростом количества посетителей парков!»

«Я удовлетворена тем, что парк штата Pt. Au Roche State Park вошел в число парков, на территории которых будут возведены новые игровые площадки. Этот прекрасный парк является идеальным местом отдыха семей, находясь в котором они смогут насладиться красотой озера Шамплен (Lake

Champlain) и временем, проведенным на природе. Несколько лет назад люди отстаивали право на то, чтобы этот парк оставался открытым, а устройство новой игровой площадки, доступной инвалидам, без сомнения станет еще одним из ряда преимуществ, которые парк Pt. Au Roche может предложить своим посетителям», - сказала член Законодательного собрания Дженет Дюпрей (Janet Duprey).

«Реализация этих проектов совпадет с периодом местного отдыха ньюйоркцев, проживающих в Северном регионе, а также выступит дополнительным фактором привлечения локальных туристов. С этой инвестицией мы сможем обеспечить нашим детям постоянный и безопасный доступ в парки нашего штата», - сказал член Законодательного собрания Кен Бланкенбуш (Ken Blankenbush).

Строительство игровых площадок планируется осуществить в период межсезонья с тем, чтобы подготовить их к приему посетителей уже следующей весной.

Управление парков штата (State Parks) рассчитывает благоустроить, модернизировать или построить более 50 игровых площадок, в частности в парках, наиболее активно посещаемых семьями с детьми. В следующем году в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» («New York Works») предполагается строительство и восстановление 20 игровых площадок, которые обеспечат дальнейшую популяризацию парков среди семей ньюйоркцев.

В ведении Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) находятся 178 парков и 35 исторических достопримечательностей штата. Дополнительную информацию в отношении любой из этих рекреационных зон можно получить по телефону 518-474-0456 или на веб-сайте www.nysparks.com.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418